

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Februar 2006 über die Rückerstattung von Recherchegebühren gemäß Artikel 10 (2) der Gebührenordnung¹

Der Präsident des Europäischen Patentamts,

gestützt auf Artikel 10 (2) der Gebührenordnung,

in Anbetracht der Anpassung der Gebühren und Verkaufspreise zum 1. April 2006,

beschließt:

I. Stützt sich ein europäischer Recherchenbericht auf einen vom EPA erstellten früheren Recherchenbericht

- für eine Anmeldung, deren Priorität in Anspruch genommen wird, oder
- für eine frühere Anmeldung im Sinn des Artikels 76 EPÜ oder
- für eine frühere Anmeldung im Sinn der Regel 15 EPÜ, so werden folgende Beträge zurückerstattet:

Information from the European Patent Office

Decision of the President of the European Patent Office dated 17 February 2006 concerning the refund of search fees under Article 10(2) of the Rules relating to Fees¹

The President of the European Patent Office,

HAVING REGARD to Article 10(2) of the Rules relating to Fees,

HAVING REGARD to the adjustment of fees and prices as of 1 April 2006,

has decided as follows:

I. Where the European search report is based on an earlier search report prepared by the Office on

- an application whose priority is claimed, or
 - an earlier application within the meaning of Article 76 EPC, or
 - an original application within the meaning of Rule 15 EPC,
- the refund shall be as follows:

Communications de l'Office européen des brevets

Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 17 février 2006 relative au remboursement des taxes de recherche au titre de l'article 10(2) du règlement relatif aux taxes¹

Le Président de l'Office européen des brevets,

vu l'article 10(2) du règlement relatif aux taxes,

vu l'ajustement des taxes et des tarifs à compter du 1^{er} avril 2006,

décide :

I. Lorsque le rapport de recherche européenne est basé sur un rapport de recherche antérieure établi par l'Office pour :

- une demande dont la priorité est revendiquée ou
 - une demande initiale au sens de l'article 76 CBE, ou
 - une demande initiale au sens de la règle 15 CBE,
- le remboursement est effectué comme suit :

¹ Dieser Beschluss aktualisiert den Beschluss des Präsidenten vom 1. Januar 2006 (ABI. EPA 2006, 83); Letzterer wird um die Rückerstattungsfälle ergänzt, die sich aus der Gebührenanpassung zum 1. April 2006 ergeben (siehe den Beschluss des Verwaltungsrats vom 15. Dezember 2005, ABI. EPA 2006, 8 und den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 17. Februar 2006 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts, ABI. EPA 2006, 255).

¹ The present decision updates the decision of the President dated 1 January 2006 (OJ EPO 2006, 83). The latter has been supplemented by the addition of those refund cases resulting from the fee adjustment as of 1 April 2006 (see the Decision of the Administrative Council dated 15 December 2005, OJ EPO 2006, 8, and the Decision of the President of the EPO dated 17 February 2006 revising the Office's fees and costs, OJ EPO 2006, 255).

¹ Mise à jour de la décision du Président de l'OEB en date du 1^{er} janvier 2006 (JO OEB 2006, 83) complétée par les cas de remboursement résultant de l'ajustement des taxes à compter du 1^{er} avril 2006 (voir la Décision du Conseil d'administration en date du 15 décembre 2005, JO OEB 2006, 8, et la décision du Président de l'OEB du 17 février 2006 portant révision du montant des taxes et frais de l'Office européen des brevets, JO OEB 2006, 255).

Frühere Recherche / Earlier search / Recherche antérieure	Verwertbarkeit für die spätere Recherche / Level of benefit for the subsequent search / Utilisation pour la recherche ultérieure	Erstattungsbetrag in EUR / Amount of refund in EUR/ Montant remboursé en EUR
1. europäische Recherche (Art. 78 (2) EPÜ) für eine Anmeldung 1. European search (Art. 78(2) EPC) on an application 1. Recherche européenne (art. 78(2) CBE) effectuée pour une demande		
1.1. eingereicht ab 1. Juli 2005 und 1.1. filed on or after 1 July 2005, and 1.1. déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005, et		
1.1.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 1.1.1. search fee paid before 1 April 2006 1.1.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	960,00 240,00
1.1.2. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2006 1.1.2. search fee paid on or after 1 April 2006 1.1.2. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	1000,00 250,00
1.2. eingereicht vor dem 1. Juli 2005 und 1.2. filed before 1 July 2005, and 1.2. déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005, et		
1.2.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 1.2.1. search fee paid before 1 April 2006 1.2.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	690,00 172,50
1.2.2. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2006 1.2.2. search fee paid on or after 1 April 2006 1.2.2. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	720,00 180,00
2. internationale Recherche (Art. 15 (1) PCT) und 2. International search (Art. 15(1) PCT), and 2. Recherche internationale (art. 15(1) PCT), et		
2.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 2.1. search fee paid before 1 April 2006 2.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	945,00 236,25
2.2. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2006 2.2. search fee paid on or after 1 April 2006 2.2. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	985,00 246,25
3. Recherche internationaler Art (Art. 15 (5) PCT) und 3. International-type search (Art. 15(5) PCT), and 3. Recherche de type international (art. 15(5) PCT), et		
3.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 3.1. search fee paid before 1 April 2006 3.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	945,00 236,25
3.2. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2006 3.2. search fee paid on or after 1 April 2006 3.2. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	985,00 246,25
4. Standardrecherche und 4. Standard search, and 4. Recherche standard, et		
4.1. Recherchegebühr bezahlt vor dem 1. April 2006 4.1. search fee paid before 1 April 2006 4.1. taxe de recherche payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	690,00 172,50
4.2. Recherchegebühr bezahlt ab dem 1. April 2006 4.2. search fee paid on or after 1 April 2006 4.2. taxe de recherche payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	720,00 180,00

5. für ein nationales Amt (BE, FR, LU, NL, TR) durchgeführte Recherche ohne schriftlichen Bescheid für eine nationale Anmeldung und		
5. Search without written opinion on a national application made on behalf of a national office (BE, FR, LU, NL, TR), and		
5. Recherche sans opinion écrite effectuée pour une demande nationale pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR), et		
5.1. die Recherchegebühr für die europäische Anmeldung wurde vor dem 1. April 2006 bezahlt 5.1. search fee for the European application paid before 1 April 2006 5.1. taxe de recherche pour la demande de brevet européen payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	690,00 172,50
5.2. die Recherchegebühr für die europäische Anmeldung wurde ab dem 1. April 2006 bezahlt 5.2. search fee for the European application paid on or after 1 April 2006 5.2. taxe de recherche pour la demande de brevet européen payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	720,00 180,00
6. für ein nationales Amt (FR, NL ² , TR ²) durchgeführte Recherche mit schriftlichem Bescheid für eine nationale Anmeldung und		
6. Search with written opinion on a national application made on behalf of a national office (FR, NL ² , TR ²), and		
6. Recherche avec opinion écrite effectuée pour une demande nationale pour le compte d'un office national (FR, NL ² , TR ²), et		
6.1. die Recherchegebühr für die europäische Anmeldung wurde vor dem 1. April 2006 bezahlt 6.1. search fee for the European application paid before 1 April 2006 6.1. taxe de recherche pour la demande de brevet européen payée avant le 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	810,00 202,50
6.2. die Recherchegebühr für die europäische Anmeldung wurde ab dem 1. April 2006 bezahlt 6.2. search fee for the European application paid on or after 1 April 2006 6.2. taxe de recherche pour la demande de brevet européen payée à compter du 1 ^{er} avril 2006	vollständig / full / intégrale teilweise / partial / partielle	845,00 211,25

Kann sich das EPA **vollständig** auf die frühere Recherche stützen, so gelten die oben für eine vollständige Verwertbarkeit angegebenen Rückerstattungsbeträge.

Kann sich das EPA **teilweise** auf die frühere Recherche stützen, so gelten die oben für eine teilweise Verwertbarkeit angegebenen Rückerstattungsbeträge.

II. Die Kriterien dafür, welcher Rückerstattungssatz (vollständig oder teilweise) anzuwenden ist, und das Rückerstattungsverfahren richten sich nach der Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 1. Juli 2005 über die Kriterien für die Rückerstattung von Recherchegebühren (ABI. EPA 2005, 433).

III. Dieser Beschluss tritt am 1. April 2006 in Kraft und ist auf alle europäischen Patentanmeldungen und in die europäische Phase eintretenden internationalen Patentanmeldungen anzuwenden, die ab 1. Juli 2005 eingereicht werden.

If the EPO can base its search report **wholly** on the earlier search, the amounts of a full refund indicated above apply.

If the EPO can base its search **partly** on the earlier search, the amounts of a partial refund indicated above apply.

II. The criteria determining the applicable refund rate (full or partial) and the refund procedure shall be governed by the Notice from the President of the European Patent Office dated 1 July 2005 concerning the criteria for refund of search fees (OJ EPO 2005, 433).

III. This Decision enters into force on 1 April 2006 and applies to all European patent applications and international patent applications entering the European phase, filed on or after 1 July 2005.

Si l'OEB peut utiliser **intégralement** la recherche antérieure, les montants de remboursement pour les cas d'utilisation intégrale s'appliquent.

Si l'OEB peut utiliser **partiellement** la recherche antérieure, les montants de remboursement pour les cas d'utilisation partielle s'appliquent.

II. Les critères servant à déterminer le taux de remboursement applicable (remboursement intégral ou partiel) et la procédure de remboursement sont régis par le Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} juillet 2005, relatif aux critères de remboursement des taxes de recherche (cf. JO OEB 2005, 433).

II. La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2006 et est applicable à toutes les demandes de brevet européen et à toutes les demandes internationales entrant dans la phase européenne qui sont déposées à compter du 1^{er} juillet 2005.

² Nur für ab dem 1. Juli 2006 eingereichte nationale Anmeldungen.

² Only for national applications filed as from 1 July 2006.

² Pour des demandes nationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2006 seulement.